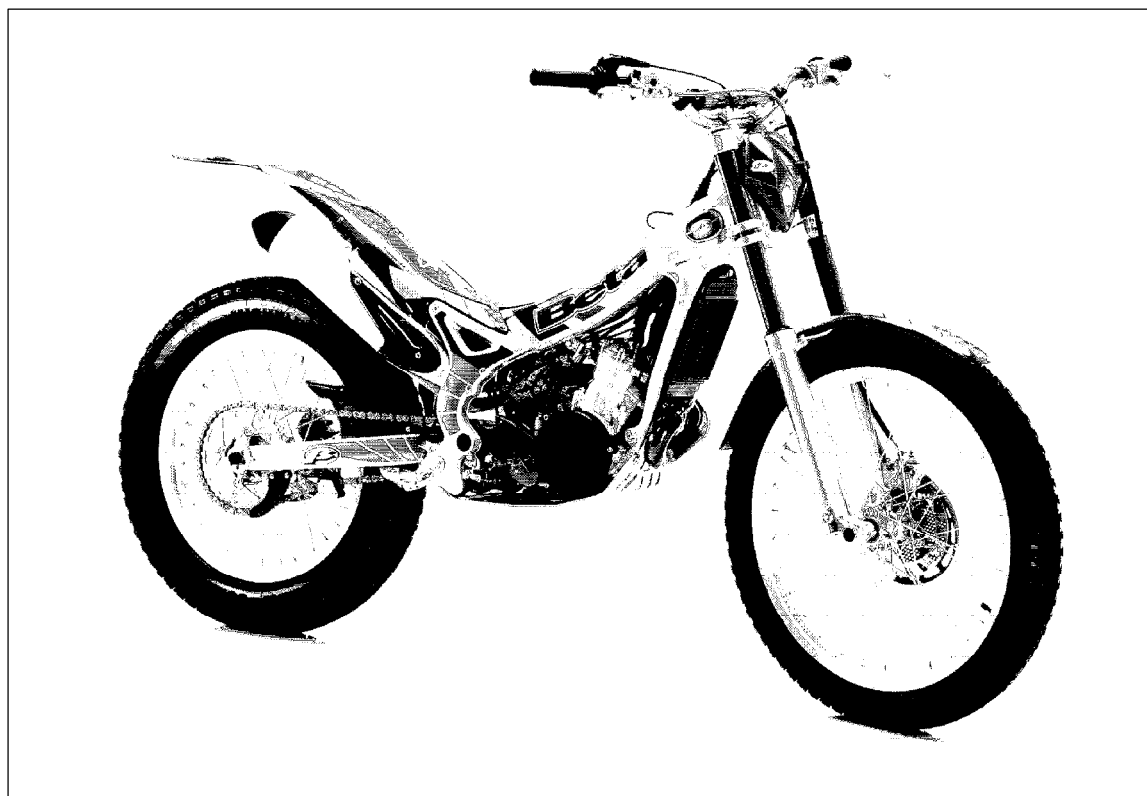


125 - 200 - 250 - 270

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO  
 CATALOGUE OF SPARE PARTS  
 CATALOGUE PIECES DE RECHANGE  
 ERSATZTEILKATALOG  
 CATALOGO DE PIEZAS DE REPUESTO



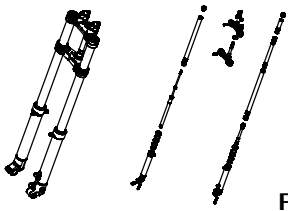
CODICE MOTOCICLO  
 MOTORCYCLE COD.  
 REF. CICLO A VITESSE  
 FAHRENG CODE  
 CODIGO MOTOCICLO

38-66900-0-00 125cc  
 38-66880-0-00 200cc  
 38-66870-0-00 250 cc  
 38-66890-0-00 270 cc

DAL N. TELAIO  
 FROM FRAME N.  
 DE NUMERO CADRE  
 AB FAHRGESTELNUMMER  
 DESDE NUMERO CHASSIS

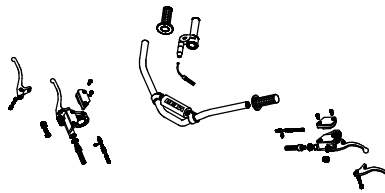
ZD3T3000050000269 125cc  
 ZD3T3000050500001 200cc  
 ZD3T3010150000785 250 cc  
 ZD3T3010350000922 270 cc

Forcella  
Front fork  
Fourche avant  
Gabel  
Horquilla



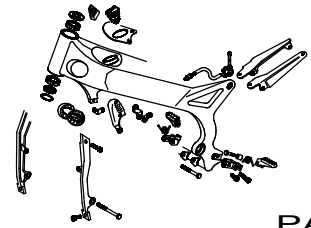
PAG. 3

Manubrio  
Handlebar  
Guidon  
Manillar  
Manillar



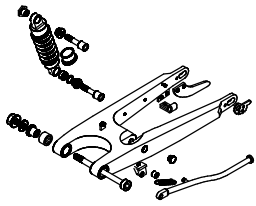
PAG. 4

Telaio  
Frame  
Cadre  
Fahrgestell  
Chassis



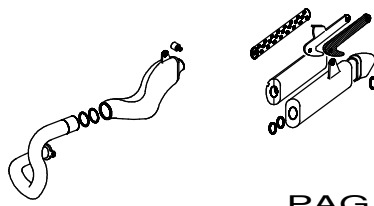
PAG. 5

Forcellone  
Swinging arm  
Bras oscillant  
Schwingarm  
Basculante



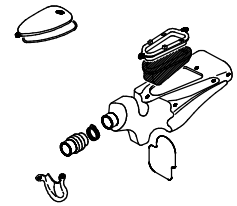
PAG. 6

Silenziatore e Marmitta  
Silencer and muffler  
Silencieux et pot d'ecchapp.  
Auspuff  
Silenciador



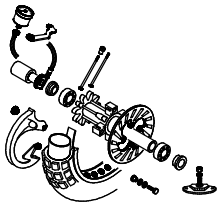
PAG. 7

Filtro e scatola aspirazione  
Filter and injection box  
Filtre et  
Luftfilter und filterkasten  
Filtro y escatula aspiracion



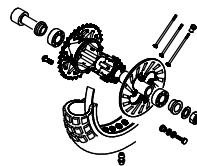
PAG. 8

Ruota anteriore  
Front wheel  
Roue avant  
Vorderrad  
Rueda delantera



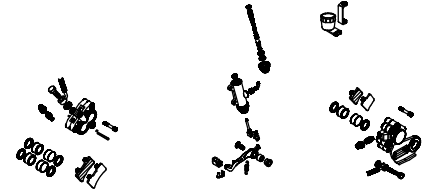
PAG. 9

Ruota posteriore  
Rear wheel  
Roue arriere  
Hinterrad  
Rueda trasera



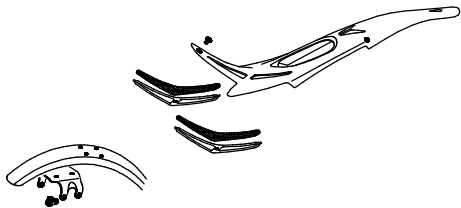
PAG. 10

Freni  
Brakes  
Freins  
Bremsen  
Frenos



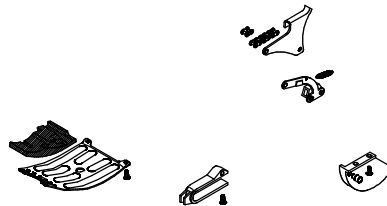
PAG. 11

Parafanghi  
Fenders  
Garde-boues  
Kotflügel  
Guardabarras



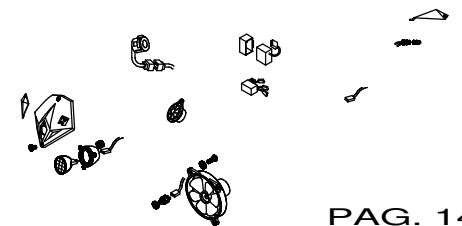
PAG. 12

Varie  
Various  
Divers  
Teile  
Varios



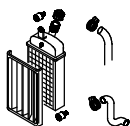
PAG. 13

Impianto elettrico  
Electrical system  
Installation électrique  
Elektrische anlage  
Instalacion electrica



PAG. 14

Radiatore  
Radiator  
Radiador  
Kühler  
Radiador

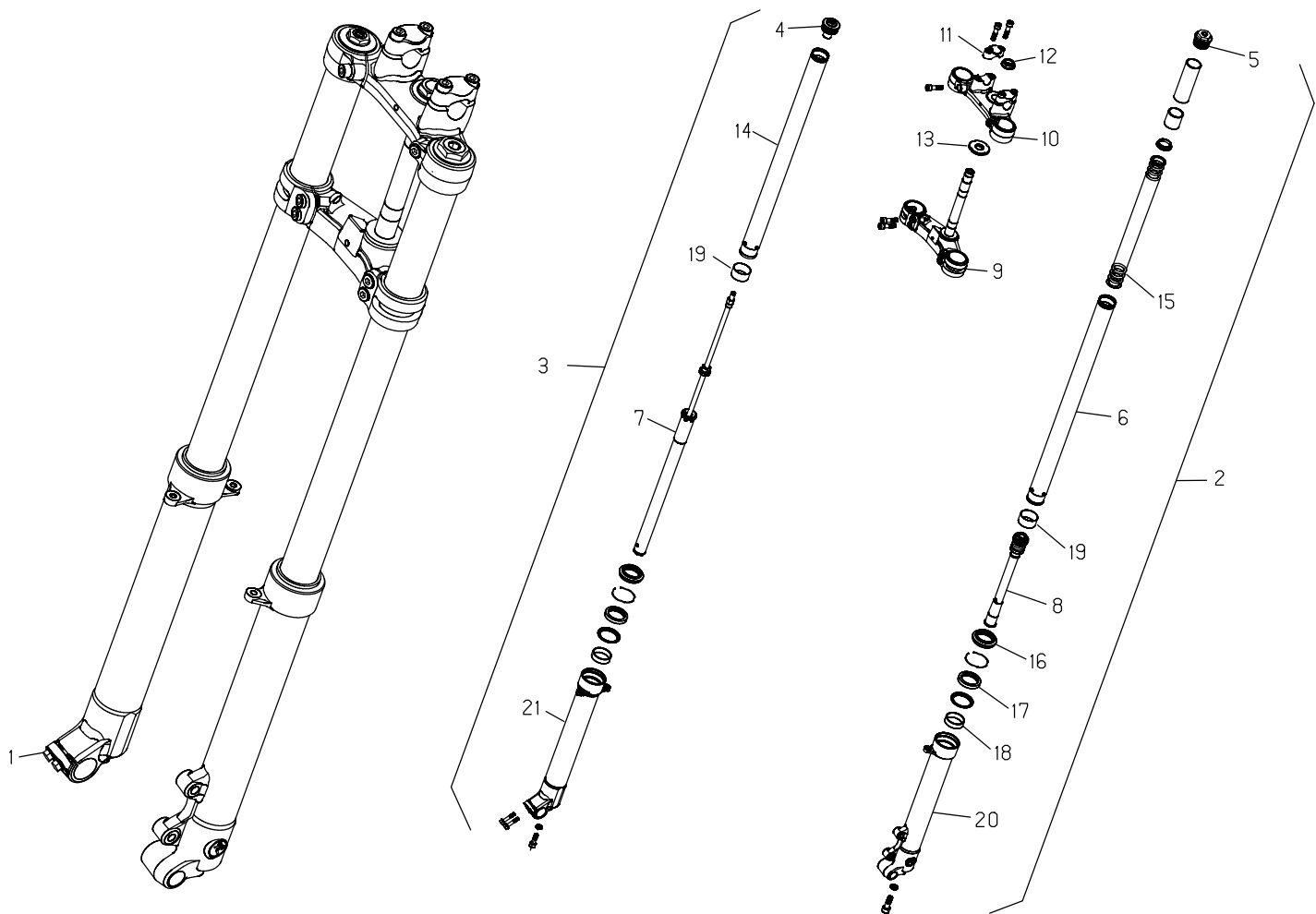


PAG. 15

Particolari non figuranti  
Not mentioned particulars  
Particuliers pas mentionnes  
Nicht verzeichnete teile  
Particulares no figurados

PAG. 16

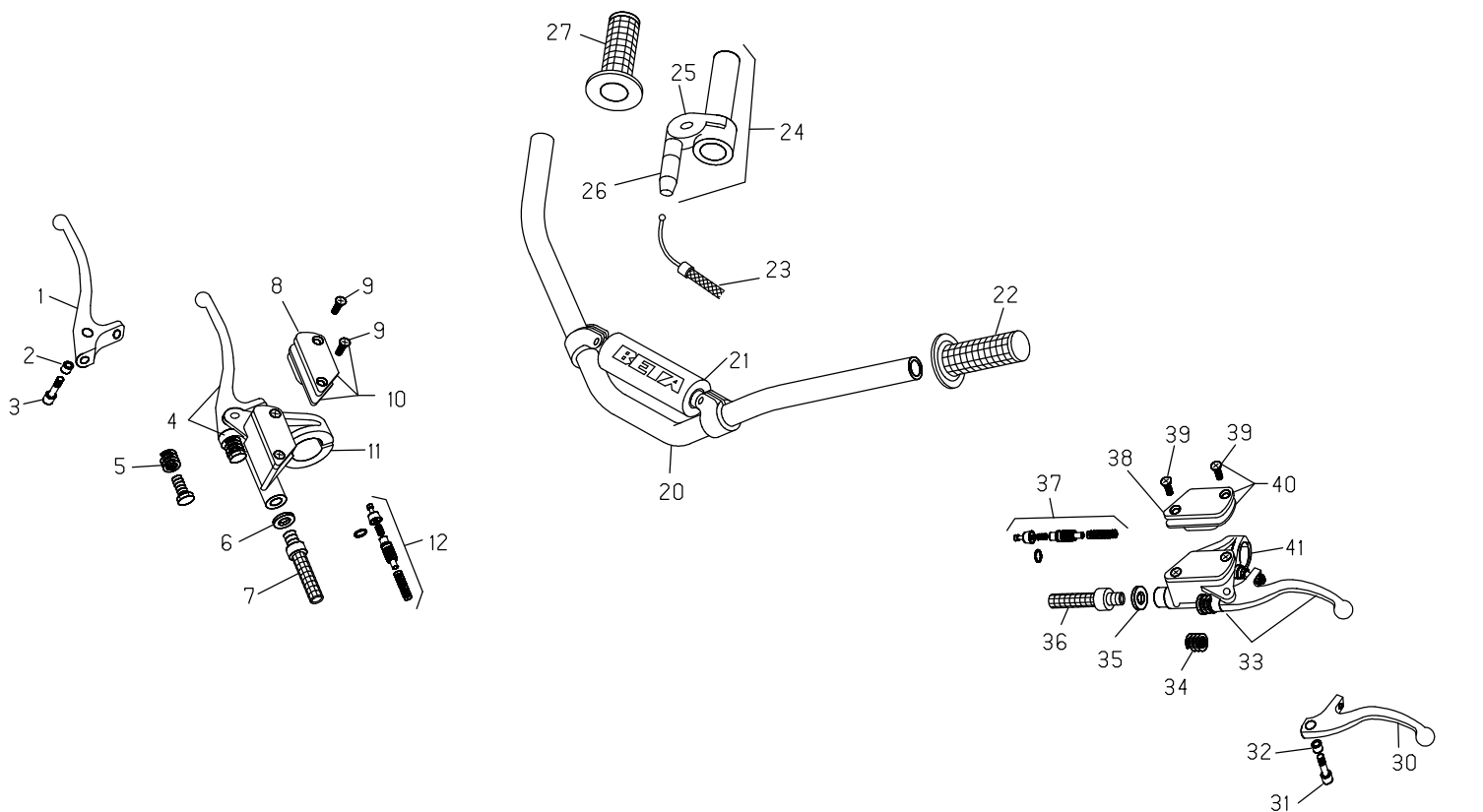
125 - 200 - 250 - 270



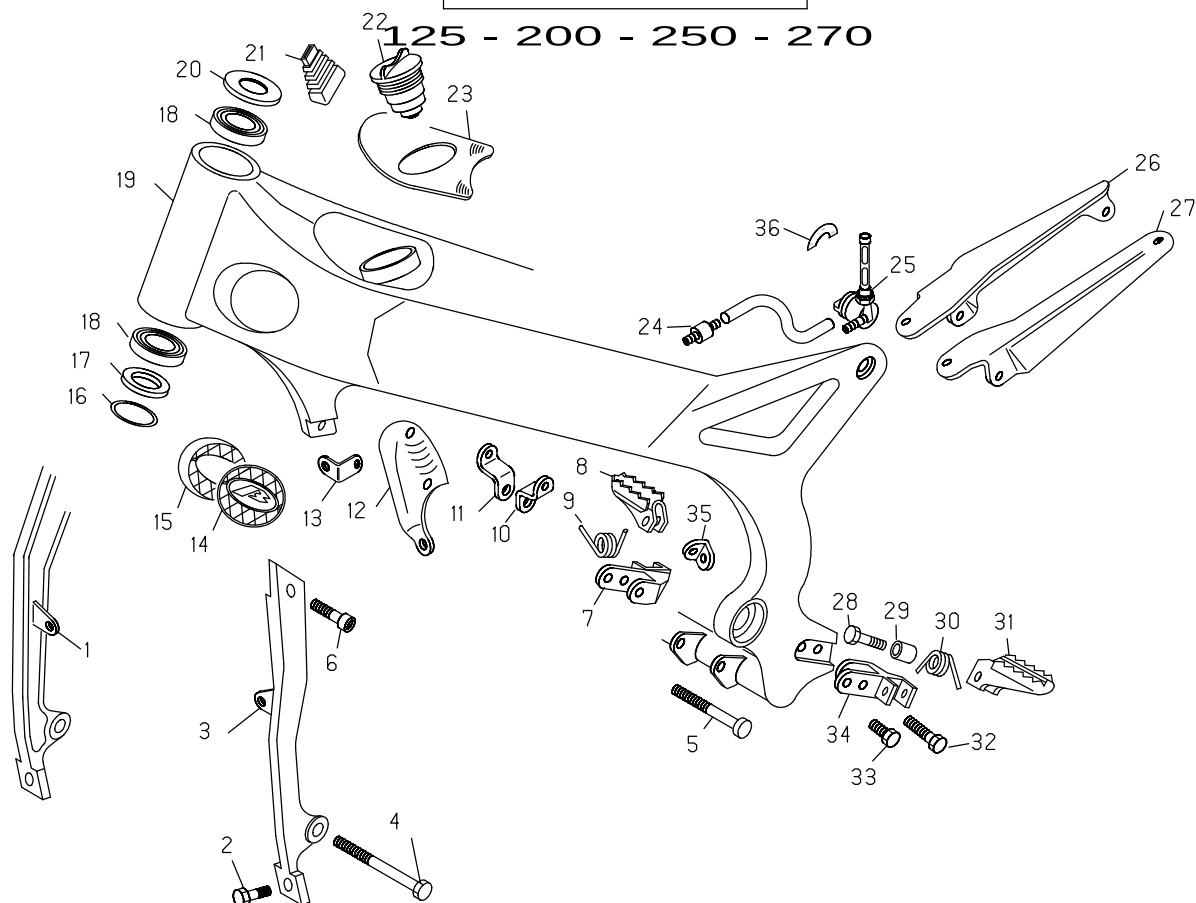
| Pos | Number        | Descrizione                   | Description              | Description                   | Beschreibung                | Descripción                      |
|-----|---------------|-------------------------------|--------------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| + 1 | 15-08052      | Forcella REV-3                | Front fork REV-3         | Fourche                       | Gabel REV-3                 | Horquilla compl.                 |
| °   | 15-08049      | Forcella REV-3                | Front fork REV-3         | Fourche                       | Gabel REV-3                 | Horquilla compl.                 |
| + 2 | 16-00988      | Gamba forcella sx completa    | Complete left fork leg   | Jante gauche compl. fourche   | Gabelbein li.               | Brazo horquilla izquierdo compl. |
| °   | 16-00987      | Gamba forcella sx completa    | Complete left fork leg   | Jante gauche compl. fourche   | Gabelbein li.               | Brazo horquilla izquierdo compl. |
| + 3 | 16-00989      | Gamba forcella dx completa    | Complete right fork leg  | Jante droit compl. Fourche    | Standrohr re                | Brazo horquilla derecho compl.   |
| °   | 16-00982      | Gamba forcella dx completa    | Complete right fork leg  | Jante droit compl. Fourche    | Standrohr re                | Brazo horquilla derecho compl.   |
| 4   | 29-01962      | Tappo dx completo forcella    | RH fork plug             | Bouchon droit comp.fourche    | re Gabel Stopfen            | Tapon derecho compl. Horquilla   |
| 5   | 29-01972      | Tappo sx completo forcella    | LH fork plug             | Bouchon gauche comp.fourche   | li Gabel Stopfen            | Tapon izquierdo compl. Horquilla |
| + 6 | 29-40414      | Tubo sx completo forcella     | LH compl. Fork tube      | Tube compl. Gauche fourche    | Gabelstandrohr links        | Tubo izquierdo compl. Horquilla  |
| °   | 29-40412      | Tubo sx completo forcella     | LH compl. Fork tube      | Tube compl. Gauche fourche    | Gabelstandrohr links        | Tubo izquierdo compl. Horquilla  |
| + 7 | 12-32958      | Cartuccia idraulica forcella  | Hydraulic fork spares    | Cartouche hydraulique fourche | Hydraulischer Gabeldaempfer | Cartucho hidraulico horquilla    |
| °   | 12-32978      | Cartuccia idraulica forcella  | Hydraulic fork spares    | Cartouche hydraulique fourche | Hydraulischer Gabeldaempfer | Cartucho hidraulico horquilla    |
| + 8 | 12-33001      | Cartuccia meccanica forcella  | Kit mechanic spares fork | Cartouche mecanique fourche   | Gabeldaempfer               | Cartucho mecanica horquilla      |
| °   | 12-32979      | Cartuccia meccanica forcella  | Kit mechanic spares fork | Cartouche mecanique fourche   | Gabeldaempfer               | Cartucho mecanica horquilla      |
| + 9 | 12-09745-0-57 | Crociera con cannotto         | Lowe yoke                | Croisiere a/tube fourche      | Untere Gabelbrücke          | Pletina con tubo                 |
| °   | 12-09744-0-57 | Crociera con cannotto         | Lowe yoke                | Croisiere a/tube fourche      | Untere Gabelbrücke          | Pletina con tubo                 |
| 10  | 29-50186-0-57 | Testata forcella              | Fork head                | Tete fourche                  | Obere gabelbrueke           | Culata horquilla                 |
| 11  | 12-08252      | Cavallotto focella            | Handlebar bracket        | Bague fourche                 | Lenkerböcke Gabel           | Abrazadera horquilla             |
| 12  | 11-70071      | Bullone per cannotto forcella | Special bolt             | Boulon pour jeu inf. Fourche  | Mutter Lenkschaft           | Tornillo horquilla               |
| 13  | 16-20611      | Ghiera cannotto forcella      | Steering collar          | Collier tete inf. Fourche     | Mutter Steuerkopf           | Ghiera horquilla                 |
| 14  | 29-40462      | Tubo dx completo forcella     | RH compl. Fork tube      | Tube compl. Droit fourche     | Gabelstandrohr rechts       | Tubo derecho compl. Horquilla    |
| 15  | 22-52702      | Molla forcella                | Fork spring              | Ressort fourche               | Gabel Feder                 | Muelle horquilla                 |
| 16  | 10-41470      | Anello parapolvere forcella   | Front fork ring          | Joint poussiere fourche       | Staubkappe                  | Junta parapolvo horquilla        |
| 17  | 10-41461      | Anello di tenuta forcella     | Fork oil seal            | Bague d'etancheite fourche    | Dichtring RSU-Gabel         | Junta horquilla                  |
| 18  | 13-99940      | D.U. gamba forcella           | D.U. fork slaider        | Bague jambe de fourche        | D.U. Gleitrohr              | Casquillo brazo horquilla        |
| 19  | 13-99930      | D.U. tubo forcella            | D.U. fork tube           | Bague tube de fourche         | D.U. Gabelrohr              | Casquillo tubo horquilla         |
| 20  | 16-18387-0-57 | Gamba forcella sx nuda        | Left fork slider         | Jante gauche fourche          | Gabelbein li.               | Brazo horquilla izquierdo        |
| 21  | 16-18663-0-57 | Gamba forcella dx nuda        | Right fork slider        | Jante droit fourche           | Gabelbein rechts            | Brazo horquilla derecho          |

+ Per motociclo / For motorcycle / Pour motocycle / Betrifft den motorrad / Por la moto / 250 - 270cc

° Per motociclo / For motorcycle / Pour motocycle / Betrifft den motorrad / Por la moto / 125 - 200cc

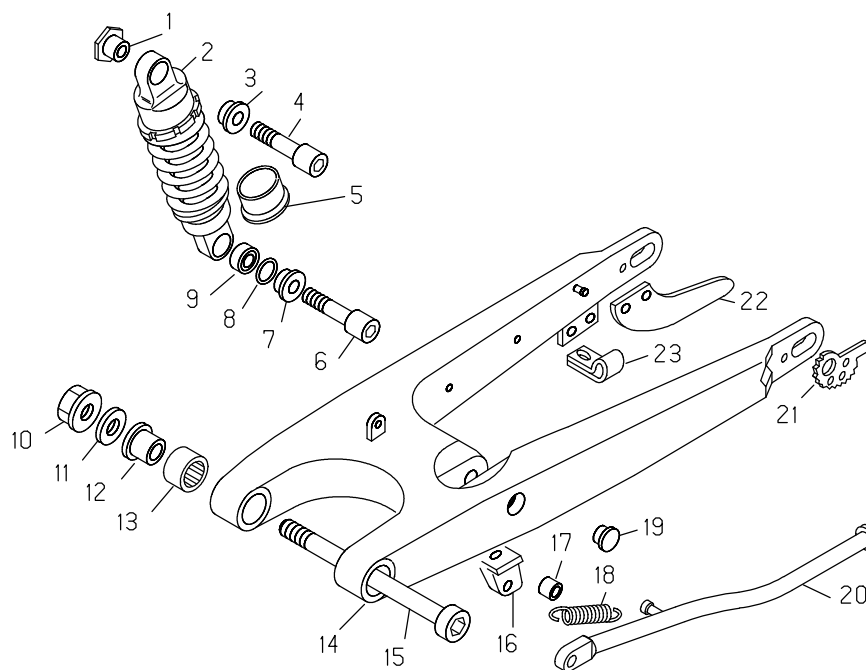


| Pos | Number        | Descrizione                      | Description                     | Description                   | Beschreibung                        | Descripción                   |
|-----|---------------|----------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1   | 21-27103      | Leva freno anter.nuda            | Front brake lever only          | Levier frein avant nue        | Bremshebel                          | Maneta freno                  |
| 2   | 11-26465      | Boccola x leva freno-frizione    | Bush                            | Douille                       | Buchse                              | Casquillo                     |
| 3   | 31-96818      | Vite spec. X leva freno-frizione | Screw                           | Vis                           | Schraube                            | Tornillo                      |
| 4   | 21-02065      | Leva com. freno anter.           | Front brake lever               | Levier complet frein avant    | Bremsarmatur                        | Bomba freno delantero         |
| 5   | 22-38701      | Molla registro leva freno ant.   | Front brake lever adjust spring | Ressort enregistrement levier | Feder                               | Muelle regul. bomba freno     |
| 6   | 16-50510      | Guarnizione 10x15x1 in rame      | Gasket 10x15x1 copper           | Joint 10x15x1 cuivre          | Dichtung 10x15x1 Kupfer             | Junta 10.15.1 (cobre)         |
| 7   | 29-09123      | Tubo freno anteriore             | Front brake hose                | Tube frein avant              | Bremsleitung                        | Tubo freno delantero          |
| 8   | 12-68107      | Coperchio serbatoio olio         | Oil tank cover                  | Couvercle reservoir huile     | Kuppl. Pumpe Deckel                 | Tapa deposito aceite          |
| 9   | 31-23410-0-52 | Vite coperchio serbatoio olio    | Screw                           | Vis couvercle reservoir huile | Schraube                            | Tornillo tapa deposito aceite |
| 10  | 20-05075      | Kit serbatoio olio pompa         | Oil seal cover for pump         | Jeu reservoir huile pompe     | Reparaturatz Bremsarmatur vo/       | luego deposito bomba aceite   |
| 11  | 12-55016      | Collarino fissaggio leva         | Fixing rest clutch lever        | Petit collier fixation levier | Befestigung f. Bremshebel           | Guarnicion fijacion palanca   |
| 12  | 20-05083-8    | Kit pistoncino pompa             | Piston kit for pump             | Kit petit piston pompe        | Reparaturatz Brems/Kupplungsarmatur | Kit pistón bomba              |
| 20  | 22-20459      | Manubrio                         | Handlebar                       | Guidon                        | Lenker                              | Manillar                      |
| 21  | 16-23593-0-57 | Gomma protezione manubrio        | Handlebar rubber                | Caoutchouc protection guidon  | Lenkerschutz                        | Goma proteccion manillar      |
| 22  | 22-18531      | Manopole (coppia)                | Grips (pair)                    | Poignees (couple)             | Lenker Griffe                       | Puños goma (juego)            |
| 23  | 29-14791-0-52 | Trasmissione gas                 | Throttle cable                  | Cable gas                     | Gaszug                              | Cable transmision gas         |
| 24  | 12-55029      | Comando gas                      | Twist grip                      | Commande gaz                  | Gasgriff                            | Mando gas                     |
| 25  | 12-55960      | Coperchietto comando gas         | Twist grip cover                | Petit couvercle commande gaz  | Decke Gasgriff Trial                | Tapa mando gas tr.            |
| 26  | 16-34080      | Gommino protezione registro      | Throttle cable grommet          | Caout. Prot. Poignee gaz      | Schutztülle                         | Goma prot. mando gas domino   |
| 27  | 22-18531      | Manopole (coppia)                | Grips (pair)                    | Poignees (couple)             | Lenker Griffe                       | Puños goma (juego)            |
| 30  | 21-27084      | Leva com.friz.nuda               | Clutch lever only               | Levier complet embrayage nue  | Kupplungshebel                      | Maneta embrague               |
| 31  | 31-96818      | Vite spec. X leva freno-frizione | Screw                           | Vis                           | Schraube                            | Tornillo                      |
| 32  | 11-26465      | Boccola x leva freno-frizione    | Bush                            | Douille                       | Buchse                              | Casquillo                     |
| 33  | 21-02431      | Leva com. frizione               | Clutch lever                    | Levier complet embrayage      | Kupplungsarmatur                    | Bomba embrague                |
| 34  | 22-38701      | Molla registro leva freno ant.   | Front brake lever adjust spring | Ressort enregistrement levier | Feder                               | Muelle regul. bomba freno     |
| 35  | 16-50510      | Guarnizione 10x15x1 in rame      | Gasket 10x15x1 copper           | Joint 10x15x1 cuivre          | Dichtung 10x15x1 Kupfer             | Junta 10.15.1 (cobre)         |
| 36  | 29-09103      | Tubo frizione Idraulica          | Clutch hose                     | Tube embrayage                | Kupplungsleitung                    | Tubo embrague hidraulico      |
| 37  | 20-05083-8    | Kit pistoncino pompa             | Piston kit for pump             | Kit petit piston pompe        | Reparaturatz Brems/Kupplungsarmatur | Kit pistón bomba              |
| 38  | 12-68106      | Coperchio serbatoio olio         | Oil tank cover                  | Couvercle reservoir huile     | Kuppl. Pumpe Deckel                 | Tapa deposito aceite          |
| 39  | 31-23410-0-52 | Vite coperchio serbatoio olio    | Screw                           | Vis couvercle reservoir huile | Schraube                            | Tornillo tapa deposito aceite |
| 40  | 20-05074      | Kit serbatoio olio pompa         | Oil seal cover for pump         | Jeu reservoir huile pompe     | Reparaturatz Bremsarmatur vo/       | luego deposito bomba aceite   |
| 41  | 12-55016      | Collarino fissaggio leva         | Fixing rest clutch lever        | Petit collier fixation levier | Befestigung f. Bremshebel           | Guarnicion fijacion palanca   |

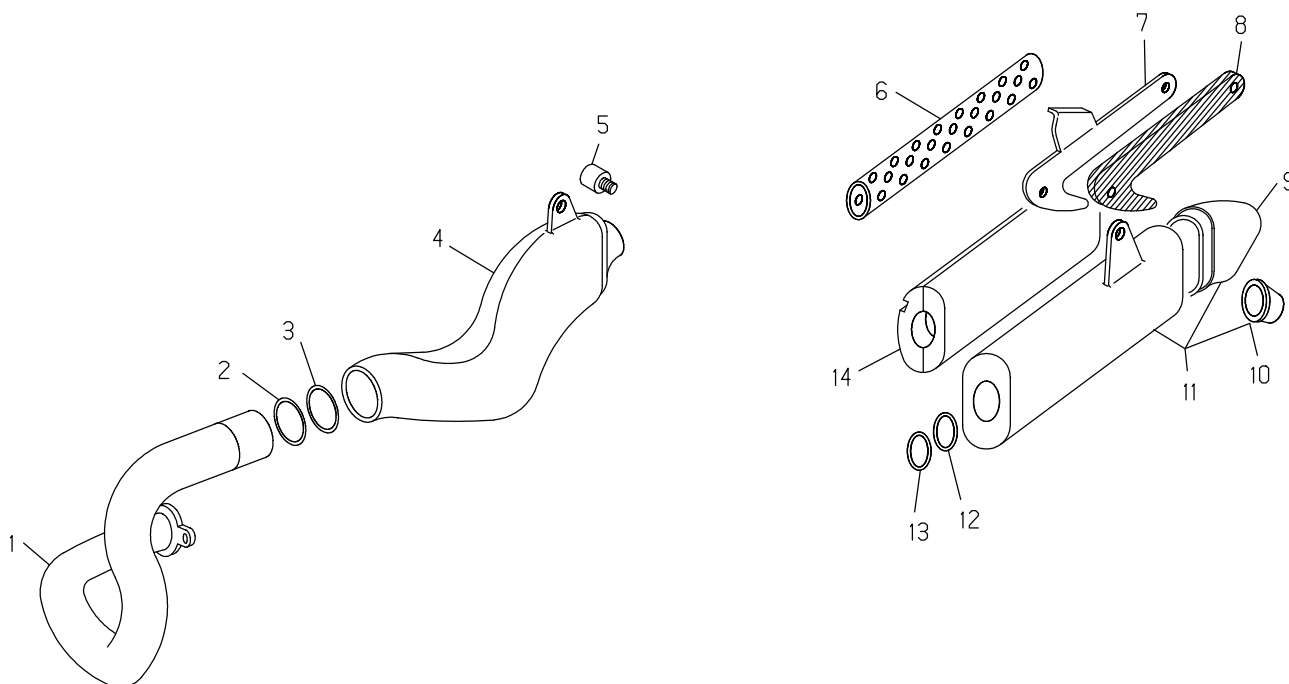


| Pos | Number        | Descrizione                     | Description                     | Description                      | Beschreibung                 | Descripción                    |
|-----|---------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| 1   | 29-11332      | Telaio collegamento dx          | RH connecting frame rod         | Cadre connexion droit            | Strebe Rahmen re             | Subchasis dch.                 |
| 2   | 11-54521      | Bullone 8x16 rs c/rond. ch10    | Bolt 8x16 ch10                  | Boulon 8x16 rs a/rondelle ch10   | Schraube 8x16 ch 10          | Tornillo 8.16 rs c/arandela    |
| 3   | 29-11342      | Telaio collegamento sx          | LH connecting frame rod         | Cadre connexion gauche           | Strebe Rahmen li             | Subchasis izq.                 |
| 4   | 11-63960      | Bullone 10x140 pf ch17 rs       | Bolt 10x140                     | Boulon 10x140 pf ch17 rs         | Bolzen 10x140                | Tornillo 10.140 pf ch 17 rs    |
| 5   | 31-65625      | Vite brugola 10x100             | Screw 10x100                    | Vis a tete a six pans 10x100     | Schraube 10x100              | Tornillo tcce 10x100           |
| 6   | 31-63881      | Vite brugola 8x16 bassa         | Screw 8x16                      | Vis a tete a six pans 8x16 bas   | Schraube 8x16                | Tornillo allen tcce 8.16       |
| 7   | 28-99293      | Supporto pedana p/piedi dx      | RH footrest bracket             | Support repose-pieds droit       | Rasthalter re                | Soporte estribera derecho      |
| 8   | 25-32522      | Pedana poggia piedi dx          | RH footrest                     | Repose-pieds droit               | Fußraste re.                 | Estribera dhc                  |
| 9   | 22-62010      | Molla pedana dx                 | Footrest spring                 | Ressort repose-pied droit        | Rasten/Feder re.             | Muelle derch. Estribera        |
| 10  | 28-97415      | Staffa supporto cilindro        | Cylinder bracket                | Etrier support cylindre          | Strebe Zylinder-Rahmen li/re | Soporte culata/cilindro        |
| 11  | 28-97415      | Staffa supporto cilindro        | Cylinder bracket                | Etrier support cylindre          | Strebe Zylinder-Rahmen li/re | Soporte culata/cilindro        |
| 12  | 28-95327-0-59 | Supporto bobina                 | Coil bracket                    | Support bobine                   | Zündspulenschutz             | Soporte bobina                 |
| 13  | 28-97019      | Staffa supporto attacco bobina  | Plait, coil bracket             | Etrier superieur fixage bobine   | Haelterzuendspule            | Soporte bobina                 |
| 14  | 16-44561-1-33 | Griglia presa aria sx telaio    | Frame lf grill                  | Grille prise d'air gauche cadre  | Rahmendeckel li. REV-3       | Rejilla toma aire sx chasis    |
| 15  | 16-44560-1-33 | Griglia presa aria dx telaio    | Frame rh grill                  | Grille prise d'air droite cadre  | Rahmendeckel re. REV-3       | Rejilla toma aire dx chasis    |
| 16  | 10-66860      | Anello OR 34,60 x2,62           | OR 34,60x2,62                   | OR 34,60x2,62                    | Wedi 34,60x2,62              | Junta torica 34,60x2,62        |
| 17  | 10-67390      | Anello parapolvere forcella     | F/fork dust ring                | Cache poussiere fourche          | F/Gabel Aluminium Ring       | Junta guardapolvo direccion    |
| 18  | 12-98300      | Cuscinetto conico 20x42x15      | Conical bearing 20x42x15        | Roulement conique 20x42x15       | Lager 20x42x15               | Cojinete conico 20.42.15       |
| 19  | 29-11482      | Telaio anteriore                | Front frame                     | Cadre avant                      | Gutschrift Rahmen            | Chasis                         |
| 20  | 28-17750      | Scodellino parapolvere forcella | Retainer upper fork             | Cuvette pour fourche             | Lagerschale oben             | Arandela guardapolvo sup.horq. |
| 21  | 16-21910-0-59 | Gommino passafili               | Gulding-slit rubber             | Pastilles en caoutchouc x fils   | Kabelführung                 | Goma pasacables                |
| 22  | 29-10512-8    | Tappo serb.benzina c/valvola    | Fuel tank plug w/breather valve | Bouchon reservoir essence        | Tankdeckel                   | Tapon gasolina con valvula     |
| 23  | 12-88514-1-59 | Copriserbatoio                  | Tank cover                      | Cache reservoir                  | Tankblende                   | Cubredeposito                  |
| 24  | 15-24651      | Filtro benzina                  | Gasoline filter                 | Filtre essence                   | Benzinfilter                 | Filtro gasolina                |
| 25  | 27-79951      | Rubinetto miscela               | Petcock                         | Robinet melange                  | Benzinhahn                   | Grifo gasolina                 |
| 26  | 28-97018      | Staffa sup. dx scatola filtro   | Plait, air filter box           | Etrier superieur boite de filtre | Rahmenheck rechts            | Placa sop. caja filtro dx      |
| 27  | 28-97017      | Staffa sup. sx scatola filtro   | Plait, air filter box           | Etrier superieur boite de filtre | Rahmenheck links             | Placa sop. caja filtro sx      |
| 28  | 11-55700      | Bullone 8x45 pf ch13 rs         | Bolt 8x45                       | Boulon 8x45 pf ch13 rs           | Bolzen 8x45                  | Tornillo 8.45 pf ch 13 rs      |
| 29  | 13-46530      | Distanziale 8x12x17             | Spacer 8x12x17                  | Entretoise 8x12x17               | Distanz 8x12x17              | Distanciadador 8.12.17         |
| 30  | 22-62020      | Molla pedana sx                 | Footrest spring                 | Ressort repose-pied gauche       | Rasten/Feder li.             | Muelle izqui. Estribera        |
| 31  | 25-32532      | Pedana poggia piedi sx          | LH footrest                     | Repose-pieds gauche              | Fußraste li.                 | Estribera izq.                 |
| 32  | 11-54492      | Bullone 8x20 ch10 rs            | Bolt 8x20                       | Boulon 8x20 ch10 rs              | Bolzen 8x20                  | Tornillo 8.20 ch 10 rs         |
| 33  | 11-55440      | Bullone 8x30 ch10 rs            | Bolt 8x30                       | Boulon 8x30 ch10 rs              | Bolzen 8x30                  | Tornillo 8.30 ch 10 rs         |
| 34  | 28-99303      | Supporto pedana p/piedi sx      | LH footrest bracket             | Support repose-pieds gauche      | Rasthalter li                | Soporte estribera izquierdo    |
| 35  | 28-97358      | Staffa                          | Bracket                         | Etrier                           | Klemme                       | Soporte                        |
| 36  | 29-02021-1    | Targhetta posizione rubinetto   | Tap plate                       | Plaque robinet                   | Hahnposition Schild          | Tarjeta posicion robinete      |

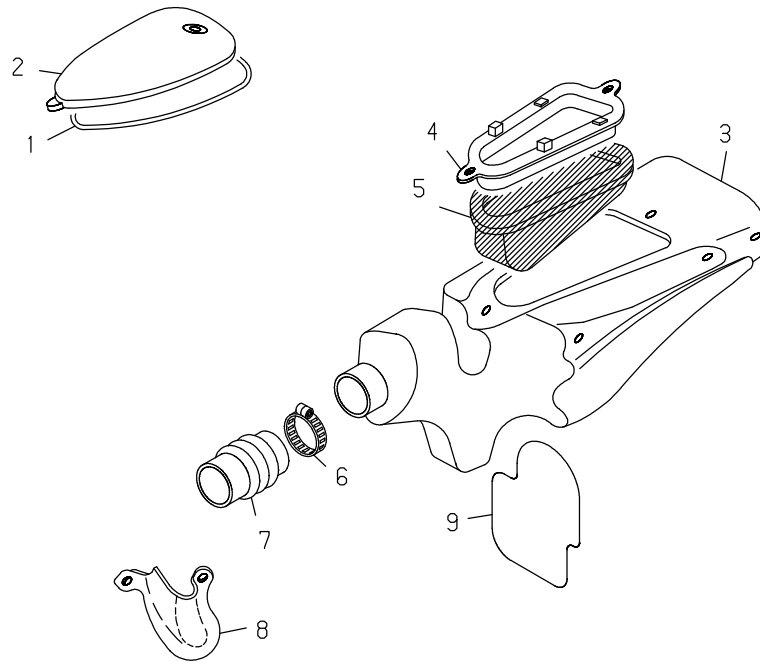
125 - 200 - 250 - 270



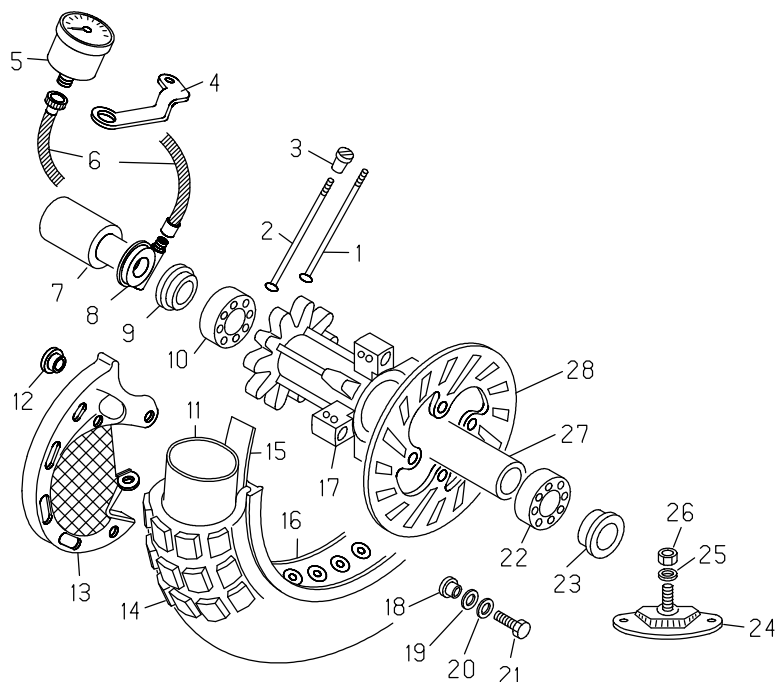
| Pos | Number        | Descrizione                   | Description                    | Description                       | Beschreibung                     | Descripción                    |
|-----|---------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 1   | 13-21847      | Dado spec. ammortizzatore     | Nut special shoch absorber     | Ecrou spec. amortisseur           | Mutter Federbeinaufnahme         | Tuerca especial amort.         |
| 2   | 10-03719      | Ammortizzatore                | Shock absorber                 | Ammortisseur                      | Stossdämpfer                     | Amortiguador                   |
| 3   | 11-28811      | Boccola per snodo sferico     | Bush sferical bearing          | Douille pour joint a rotule       | Buchse                           | Casquillo para rotula amort.   |
| 4   | 11-65022      | Bullone spec. Ammortizzatore  | Special bolt shock absorber    | Boulon spec. Ammortisseur         | Schraube Stossdämpferbefestig.   | Tornillo esp. Amortiguador     |
| 5   | 15-39100      | Fodero copristelo ammortizz.  | Leg protection                 | Train flottage couvre-tige amm.   | Federteller Stossdämpfer         | Protector amortiguador         |
| 6   | 11-65022      | Bullone spec. Ammortizzatore  | Special bolt shock absorber    | Boulon spec. Ammortisseur         | Schraube Stossdämpferbefestig.   | Tornillo esp. Amortiguador     |
| 7   | 11-28813      | Boccola per snodo sferico     | Bush sferical bearing          | Douille pour joint a rotule       | Hülse Federbein oben             | Casquillo para rotula amort    |
| 8   | 10-67361      | Anello OR ammortizzatore      | Swinging arm OR                | OR ammortisseur                   | O-Ring                           | Junta torica amortiguador      |
| 9   | 28-93251      | Snodo sferico ammortizzatore  | Shock absorber spheric juction | Joint a rotule ammortisseur       | Kugelgelenk                      | Rotula esferica amortiguador   |
| 10  | 13-29510      | Dado spec. 16x1,25            | Special nut 16x1,25            | Ecrou spec. 16x1,25               | Schwinge spezial Mutter          | Tuerca esp. 16.1,25 basc.      |
| 11  | 27-67500-0-60 | Rondella spess. 16x25x0,6     | Washer 16x25x0,6               | Rondelle epaisseur 16x25x0,6      | Scheibe 16x25x0,6                | Arandela spec. 16.25.0,6       |
| 12  | 13-49200      | Distanziale forcellone        | Spacer                         | Entretoise bras oscillant         | Distanz Schwingenlagerung        | Distanciador basculante        |
| 13  | 11-23000      | Boccola a rulli 22x28x18      | Needle bearing 22x28x18        | Douille a roulements 22x28x18     | Nadellager 22x28x18              | Cojinete agijas 22.28.18 basc. |
| 14  | 15-49594-8    | Forcellone con elicoidi       | Swinging arm assy              | Bras oscillant compl, helicoide   | Schwinge                         | Basculante                     |
| 15  | 25-55770      | Perno forcellone              | S/arm spindle                  | Pivot bras ascillant              | Schwingenachse                   | Eje basculante                 |
| 16  | 28-98575-0-66 | Supporto cavalletto           | Stand bracket                  | Support bequille                  | Halter Sertenstaender            | Soporte caballete              |
| 17  | 13-46300      | Distanziale cavalletto        | Spacer stand                   | Entretoise bequille               | Distanz REV                      | Distanciador caballete         |
| 18  | 22-47024      | Molla cavalletto              | Slide stand spring             | Ressort bequille                  | Feder Ständer                    | Muelle caballete               |
| 19  | 29-10593      | Tappo in gomma forcellone     | Rubber plug, s/arm             | Bouchon en caoutchouc             | Stopfen Schwinge                 | Tapa goma basculante           |
| 20  | 12-39934-0-66 | Cavalletto                    | Stand                          | Bequille                          | Seitenständer                    | Caballete                      |
| 21  | 29-11860      | Tendicatenà                   | Chain tensioner                | Tendeur                           | Kettenspanner                    | Tensor cadena                  |
| 22  | 25-98955      | Protezione corona             | Rear sprocket protection       | Protection couronne               | Kettenblattschutz                | Protector corona trial         |
| 23  | 15-14300      | Fascetta fissaggio tubo freno | Clamp                          | Collier fixage tube frein arriere | Befestigungschelle Bremsschlauch | Brida fijacion freno post.     |



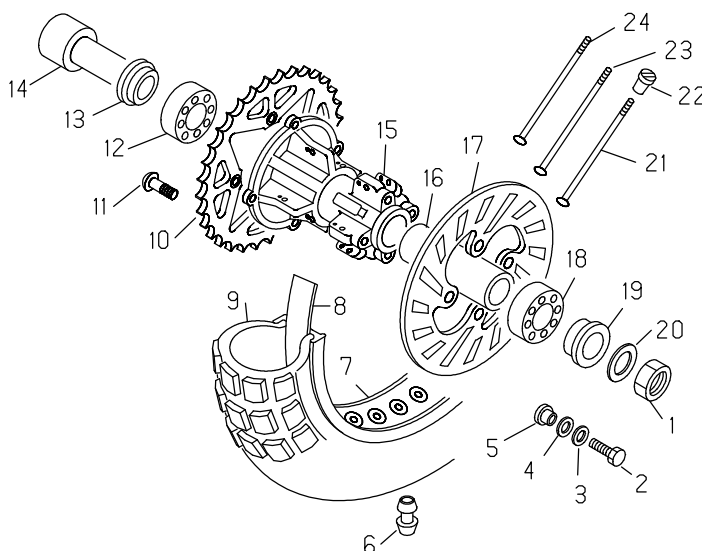
| Pos | Number        | Descrizione                  | Description                    | Description                    | Beschreibung                  | Descripción                   |
|-----|---------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1   | 29-16262      | Tubo scarico                 | Exhaust tube                   | Tube vidange                   | Krümmen                       | Tubo escape parte             |
| 2   | 10-67100      | Anello OR 52,07x2,62 vyton   | OR 52,07x2,62 vyton            | OR 52,07x2,62 vyton            | O-Ring 52,07x2,62 vyton       | Junta torica 52,07x2,62 vyton |
| 3   | 10-67100      | Anello OR 52,07x2,62 vyton   | OR 52,07x2,62 vyton            | OR 52,07x2,62 vyton            | O-Ring 52,07x2,62 vyton       | Junta torica 52,07x2,62 vyton |
| 4   | 22-03355      | Marmitta centrale            | Muffler                        | Pot d'echappement central      | Mittelschalldämpfer REV       | Escape central                |
| 5   | 28-91947      | Silent-block marmitta        | Silent-block                   | Silent-block pot d'echappement | Silent-Block                  | Silent-block escape           |
| 6   | 29-16265      | Tubo interno silenziatore    | Inner tube silencer            | Tube interieur silencieux      | Krümmen                       | Tubo interior silenciador     |
| 7   | 12-88413      | Coprimarmitta centrale       | Muffler cover                  | Cache pot d'echappement        | Karbonabdeckung Schalldämpfer | Cubresilencioso final         |
| 8   | 15-02504      | Feltro isolante per marmitta | Soundproofing felt for muffler | Feutre isolant pot d'echapp.   | Daemmaterial Karbonabdeck.    | Fieltro embrague              |
| 9   | 12-54321-0-59 | Codino silenziatore          | Silencer terminal              | Queue silencieux               | Endschalldämpferkappe         | Colin silencioso rev 3        |
| 10  | 16-29602      | Gommino per codino silen.    | Silencer grommet               | Caot.pour queue silencieux     | Gummi Schalldämpfer REV       | Goma silenciador              |
| 11  | 28-91872      | Silenziatore completo        | Silencer complete              | Silencieux complet             | Endschalldämpfer              | Silenciador completo          |
| 12  | 10-66680      | Anello OR 28,25x2,62 vyton   | OR 28,25x2,62 vyton            | OR 28,25x2,62 vyton            | Wedi 28,25x2,62 vyton         | Junta torica 28,25x2,62 vyton |
| 13  | 10-66680      | Anello OR 28,25x2,62 vyton   | OR 28,25x2,62 vyton            | OR 28,25x2,62 vyton            | Wedi 28,25x2,62 vyton         | Junta torica 28,25x2,62 vyton |
| 14  | 25-94585      | Preformato silenziatore      | Inner component, silencer      | Pre-format silencieux          | Daemmaterial                  | Fibra cartucho silencioso     |



| Pos | Number        | Descrizione                | Description           | Description                  | Beschreibung                   | Descripción                    |
|-----|---------------|----------------------------|-----------------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1   | 16-75910      | Guarnizione 5mm            | Gasket 5mm            | Joint 5mm                    | Dichtgummi Luftfilterdeckel    | Goma caja filtro d5x500        |
| 2   | 12-73215-8-97 | Coperchio accesso a filtro | Air filter cover      | Couvercle filtre             | Deckel Luftfilterkasten        | Tapa guardabarros tras. Filtro |
| 3   | 28-12746-0-59 | Scatola filtro             | Air filter box        | Boite de filtre              | Filterkasten                   | Caja filtro aire               |
| 4   | 28-98098-0-59 | Supporto fissaggio filtro  | Filter bracket        | Support fixation filtre      | Halter Lufi                    | Soporte fij.filtro             |
| 5   | 15-26053      | Filtro in spugna           | Air filter            | Filtre en eponge             | Luftfilter                     | Espuma filtro                  |
| 6   | 15-15380      | Fascetta 33x53             | Clamp 33x53           | Collier 33x53                | Schlauchbinder                 | Brida 33/53                    |
| 7   | 22-13641      | Manicotto scatola filtro   | Rubber sleeve         | Douille boite de filtre      | Gummischlauch verga-luftfilter | Manguito caja filtro           |
| 8   | 13-36050      | Deflettore ammortizzatore  | Baffle absorber shock | Deflecteur amortisseur       | Stossdämpferschutz             | Deflector amortiguador trasero |
| 9   | 25-24412      | Paraschizzi scatola filtro | Filter box mudguard   | Cache-taches boite de filtre | Spritzschutz Luftfilter        | Faldon goma caja filtro        |



| Pos | Number        | Descrizione                   | Description                | Description                     | Beschreibung              | Descripción                      |
|-----|---------------|-------------------------------|----------------------------|---------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| 1   | 27-24192      | Raggio 3x254 c.169            | Spoke 3x254 c.169          | Rayon 3x254 c.169               | Speiche 3x254 c.169       | Radio 3x254 c.169                |
| 2   | 27-24193      | Raggio 3x256 c.169            | Spoke 3x256 c.169          | Rayon 3x256 c.169               | Speiche 3x256 c.169       | Radio 3x256 c.169                |
| 3   | 23-10100      | Nipples                       | Nipples                    | Nipples                         | Nippel                    | Nipples                          |
| 4   | 28-97232      | Staffa supporto conta-Km      | Bracket                    | Etrier support compteur         | Klemme                    | Soporte cuenta km.               |
| 5   | 12-09361      | Conta km                      | Speedometer                | Compteur                        | Tachometer                | Cuenta km. tr.                   |
| 6   | 29-25406      | Trasmissione conta-Km         | Speedometer cable          | Cable compteur                  | Tachowelle                | Cable cuenta km.                 |
| 7   | 25-56811      | Perno "ergal" ruota anteriore | Front wheel axle           | Pivot roue avant                | Vorderradachse            | Eje ergal rueda delantera        |
| 8   | 27-32462      | Rinvio conta-Km               | Speed-drive                | Renvoi compteur                 | Tachoaantrieb             | Reenvio cuenta km.               |
| 9   | 13-85764      | Distanziale mozzo ant. Sx/Dx  | LH and RH front hub spacer | Entretoise moyeu avant          | Distanz li/re             | Dist., buje delt.04 izq. l/disco |
| 10  | 12-98010      | Cuscinetto 20X42X12 stagno    | Ball bearing 20x42x12      | Roulement 20x42x12 etanche      | Kugellager 20x42x12       | Cojinete 20.42.12 blindado       |
| 11  | 12-16410      | Camera 2,75x21 MICHELIN       | Tube 2,75x21 MICHELIN      | Tube 2,75x21 MICHELIN           | Schlauch 2,75x21 MICHELIN | Camara 21ab michelin             |
| 12  | 13-55240      | Distanziale copridisco anter. | Spacer                     | Entretoise couvercle disque av. | Distanz                   | Distanciador cubredisco ant.     |
| 13  | 12-88263-1-33 | Copridisco anter.             | Front brake disk cover     | Cache disque avant              | Bremsscheibenabdeckung v. | Cubredisco ant.                  |
| 14  | 12-79400      | Copertura 2,75x21             | Tire 2,75x21               | Couverture 2,75x21              | Reifen 2,75x21            | Cubierta 2.75x21 trial           |
| 15  | 15-38200      | Flap 21x25                    | Bead 21x25                 | Flap21x25                       | Felgenband 21x25          | Flap cinta tapa radios 21.25     |
| 16  | 12-42531      | Cerchio MONRAD 21x1,6x32      | Rim MONRAD 21x1,6x32       | Jante MONRAD 21x1,6x32          | Felge MONRAD 21X1,6X32    | Llanta morad 21.1,6-32           |
| 17  | 22-07190-0-57 | Mozzo anteriore c/cuscinetti  | Front hub with ballbearing | Moyeu avant avec roulements     | Nabe vo.                  | Buje ant.c/cojinetes             |
| 18  | 13-62251      | Distanziale disco freno       | Spacer                     | Entretoise disque roues         | Distanz                   | Distanciador disco               |
| 19  | 22-31980      | Molla a Tazza                 | Cup spring                 | Ressort disque                  | Federscheibe              | Muelle disco                     |
| 20  | 27-57510      | Rondella spess. 6x18,5x1      | Washer 6x18,5x1            | Rondelle epaisseur 6x18,5x1     | Scheibe 6x18,5x1          | Arandela spess. 6.18,5.1         |
| 21  | 11-49510      | Bullone 6x25 ch10 rs          | Bolt 6x25                  | Boulon 6x25 ch10 rs             | Bolzen 6x25               | Tornillo 6.25 ch 10 rs           |
| 22  | 12-98010      | Cuscinetto 20X42X12 stagno    | Ball bearing 20x42x12      | Roulement 20x42x12 etanche      | Kugellager 20x42x12       | Cojinete 20.42.12 blindado       |
| 23  | 13-85764      | Distanziale mozzo ant. Sx/Dx  | LH and RH front hub spacer | Entretoise moyeu avant          | Distanz li/re             | Dist., buje delt.04 izq. l/disco |
| 24  | 15-17500      | Fermafascioni                 | Tire fastener              | Caoutchouc serrure chambre      | Reifen Halter             | Agarre cubierta ant.             |
| 25  | 27-48000      | Rondella 8 grower             | Washer 8 grower            | Rondelle 8 grower               | Scheibe 8                 | Arandela grower 8                |
| 26  | 13-17000      | Dado 8x8 ch13                 | Nut 8x8                    | Ecrou 8x8 ch13                  | Mutter 8x8                | Tuerca 8.8 ch13                  |
| 27  | 13-62703      | Distanziale int. mozzo anter. | Front hub inner spacer     | Entretoise int. moyeu avant     | Distanzscheibe            | Distanciador int buje del.       |
| 28  | 13-39277      | Disco freno anteriore         | Front brake disk           | Disque frein avant              | Bremsscheibe vo.          | Disco trial delantero            |

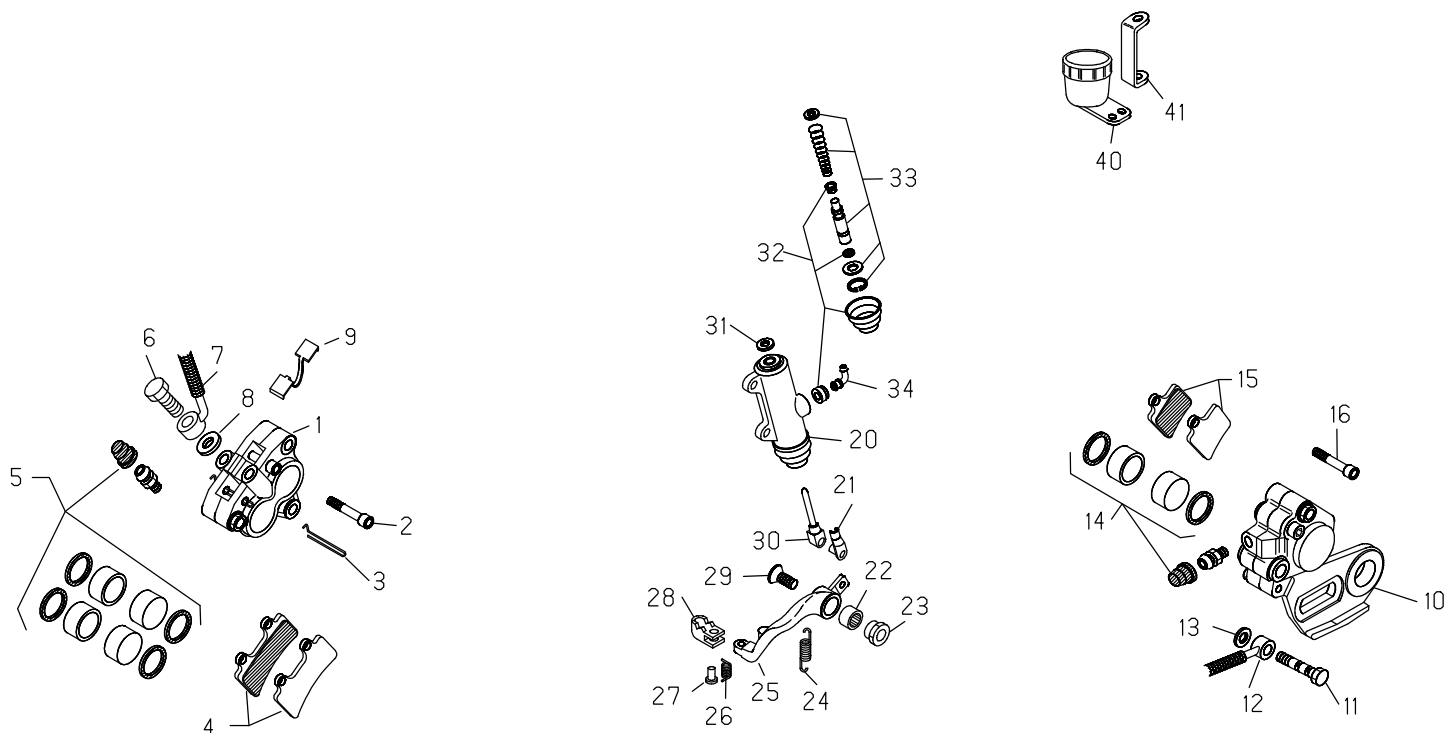


| Pos  | Number        | Descrizione                    | Description                   | Description                   | Beschreibung             | Descripción                    |
|------|---------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| 1    | 13-29602      | Dado 16x1,5                    | Nut 16x1,5                    | Ecrou 16x1,5                  | Rad Mutter 16x1,5        | Tuerca 16.1,5                  |
| 2    | 11-49013      | Bullone 6x20 ch10 rs c/loctite | Bolt 6x20                     | Boulon 6x20 ch10 rs           | Bolzen 6x20              | Tornillo 6.20 ch 10 rs         |
| 3    | 27-57510      | Rondella spess. 6x18,5x1       | Washer 6x18,5x1               | Rondelle epaisseur 6x18,5x1   | Scheibe 6x18,5x1         | Arandela spess. 6.18,5.1       |
| 4    | 22-31980      | Molla a Tazza                  | Cup spring                    | Ressort disque                | Federscheibe             | Muelle disco                   |
| 5    | 13-62251      | Distanziale disco freno        | Spacer                        | Entretoise disque roues       | Distanz                  | Distanciadore disco            |
| 6    | 31-10001      | Valvola aria tubless           | Tubeless valve                | Valve air tubless             | Reifenventil             | Valvula aire tubless           |
| 7    | 12-42921      | Cerchio MONRAD 18x2,15x32      | Rim MONRAD 18x2,15x32         | Jante MONRAD 18x2,15x32       | Felge MONRAD 18x2,15x32  | Llanta morad 18.2,15-32 tubl.  |
| 8    | 15-38205      | Flap                           | Bead                          | Flap                          | Felgenband               | Cinta tapa radios "flap"       |
| 9    | 12-81470      | Copertura 4,00x18 TRX11TBL     | Tire 4,00x18 TRX11TBL         | Couverture 4.00x18 TRX11TBL   | Reifen 4,00x18 TRX11TBL  | Cubierta 4.00x18 trial tub.x11 |
| + 10 | 12-89442      | Corona z.41 5/8x1/4            | Rear sprocket z.41            | Couronne z.41 5/8x1/4         | Kettenrad z.41           | Corona z-41                    |
| #    | 12-89675      | Corona z.55 5/16x1/2           | Rear sprocket z.55            | Couronne z.55 5/8x1/4         | Kettenrad z.55           | Corona z-55                    |
| =    | 12-89439      | Corona z.42 5/8x1/4            | Rear sprocket z.42            | Couronne z.42 5/8x1/4         | Kettenrad z.42           | Corona z-42                    |
| 11   | 31-63940      | Vite TSPCE 8x25                | Screw 8x25                    | Vis 8x25 TEPC                 | Schraube 8x25            | Tornillo tspce 8.25            |
| 12   | 12-98010      | Cuscinetto 20X42X12 stagno     | Ball bearing 20x42x12         | Roulement 20x42x12 etanche    | Kugellager 20x42x12      | Cojinete 20.42.12 blindado     |
| 13   | 13-85773      | Distanziale mozzo post.        | Spacer rear hub               | Entretoise moyeu arriere      | Distanzscheibe           | Dist. buje tras. der. l/corona |
| 14   | 25-55763      | Perno "ergal" ruota posteriore | Rear wheel axle               | Pivot roue arriere            | Achse                    | Eje ergal rueda post.          |
| 15   | 22-08024-0-57 | Mozzo posteriore c/cuscinetti  | Rear hub with ballbearing     | Moyeu arriere avec roulements | Hinterrad Nabe           | Buje del. c/cojinetes          |
| 16   | 13-62717      | Distanziale int. mozzo poster. | Rear hub inner spacer         | Entretoise int. moyeu arriere | Distanzscheibe           | Distanciadore int. Buje tras.  |
| 17   | 13-39314      | Disco freno posteriore         | rear brake disk               | Disque frein arriere          | Bremscheibe hi.          | Disco trial trasero            |
| 18   | 12-98010      | Cuscinetto 20X42X12 stagno     | Ball bearing 20x42x12         | Roulement 20x42x12 etanche    | Kugellager 20x42x12      | Cojinete 20.42.12 blindado     |
| 19   | 13-85760      | Distanziale mozzo post. Sx     | LH rear hub spacer            | Entretoise moyeu arriere      | Distanz li               | Distanciadore buje tras.       |
| 20   | 27-71210      | Rondella 17x33x3               | Washer 17x33x3                | Rondelle 17x33x3              | Scheibe 17x33x3          | Arandela 17x33x3               |
| 21   | 27-24661      | Raggio post.3,5x214 lato disco | Rear spoke 3,5x214 disk-side  | Rayon arr.3,5x214 cote disque | Speiche hi links         | Rayo tras. 3,5x214 lado disco  |
| 22   | 23-10110      | Nipples ø3,5                   | Nipples ø3,5                  | Nipples ø3,5                  | Nippel ø3,5              | Nipples 3,5                    |
| 23   | 27-24664      | Raggio 3,5x216 c.171           | Spoke 3,5x216 c,171           | Rayon 3,5x216 c,171           | Speiche hi rechts innen  | Rayo 3,5x216 c. 171            |
| 24   | 27-24663      | Raggio post 3,5x218 lato cor.  | Rear spoke 3,5x218 crown side | Rayon arr.3,5x218 cote cour.  | Speiche hi rechts aussen | Rayo tras. 3,5x218             |

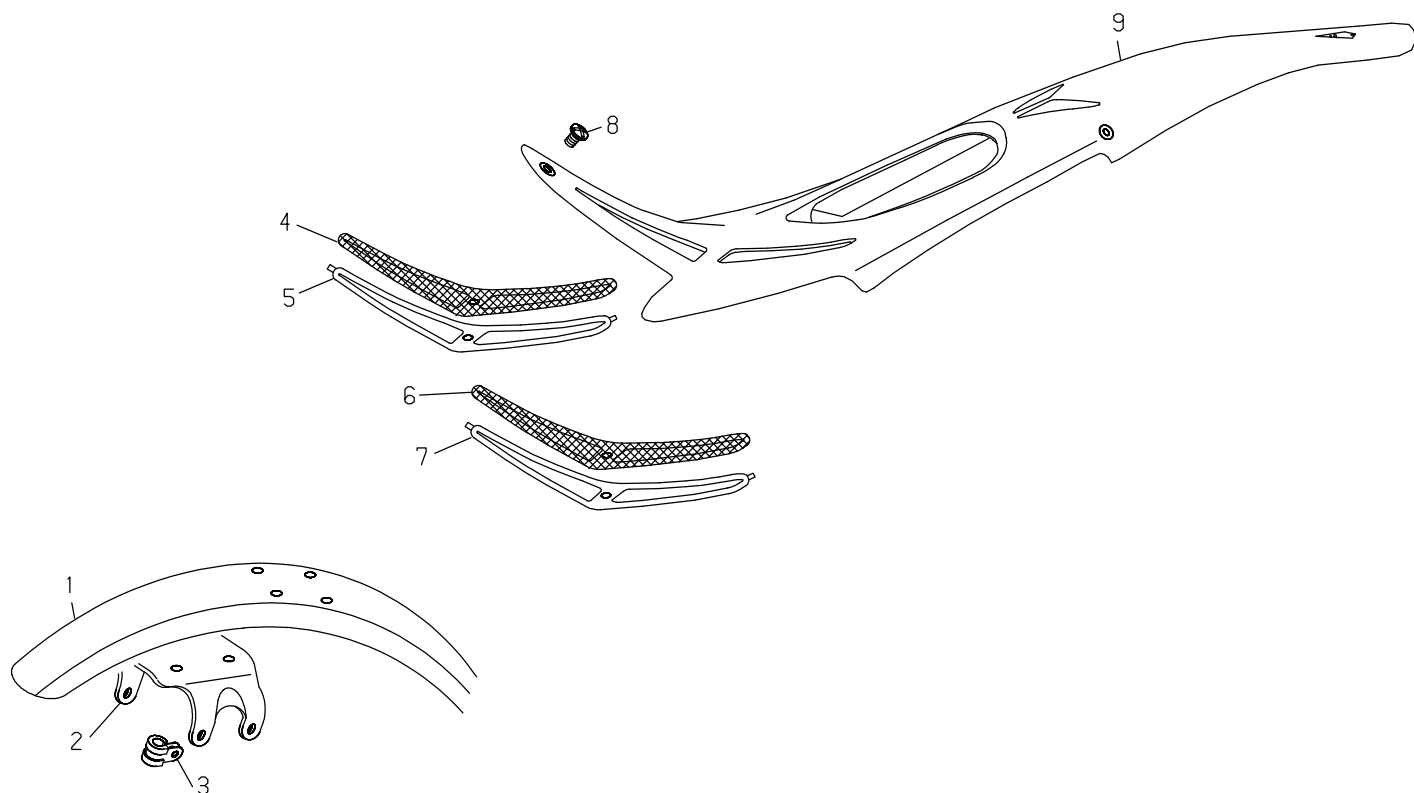
+ Per motociclo / For motorcycle / Pour motocycle / Betrifft den motorrad / Por la moto / 250 - 270cc

# Per motociclo / For motorcycle / Pour motocycle / Betrifft den motorrad / Por la moto / 125cc

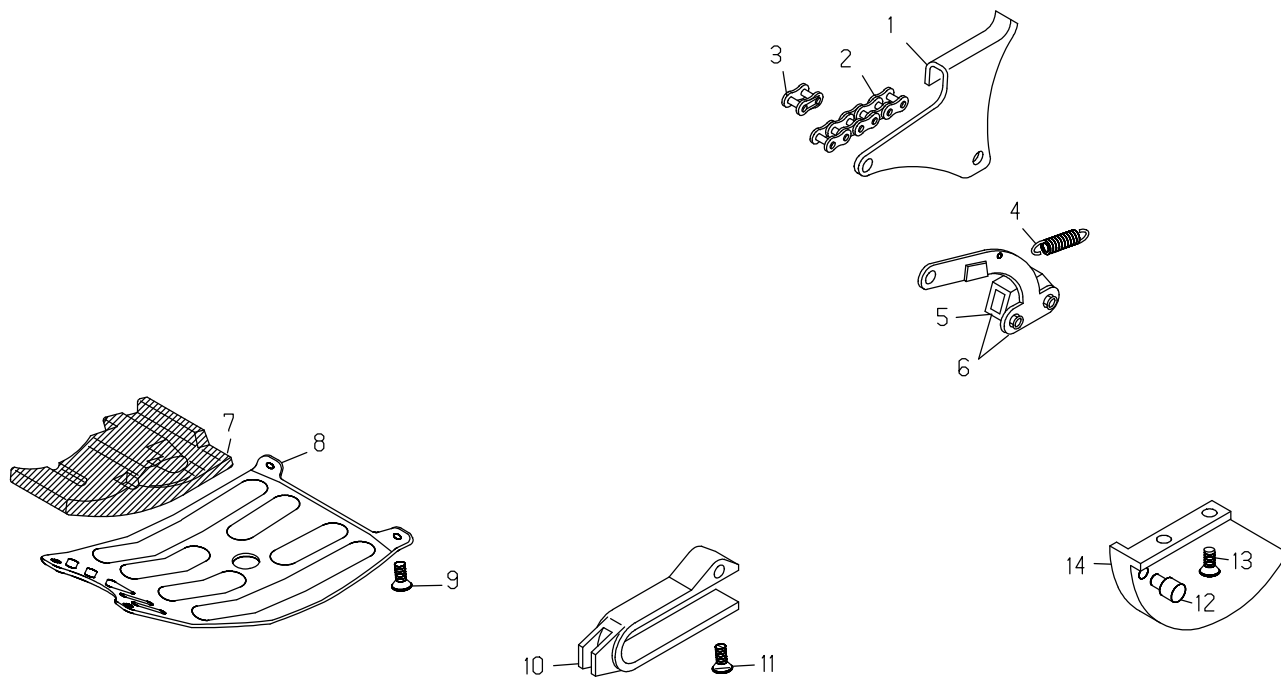
= Per motociclo / For motorcycle / Pour motocycle / Betrifft den motorrad / Por la moto / 200cc



| Pos | Number   | Descrizione                      | Description                  | Description                      | Beschreibung                  | Descripción                       |
|-----|----------|----------------------------------|------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1   | 25-03057 | Pinza freno a disco              | Brake pliers                 | Pince frein a disque             | Bremszange vo./hi.            | Pinza freno                       |
| 2   | 11-70521 | Bullone fermapastiglie pinza     | Special bolt                 | Boulon arret machoires           | Halter Bremsbeläge            | Tornillo pastillas pinzas         |
| 3   | 22-32206 | Molla ferma pastiglie pinza      | Brake pads spring for pliers | Ressort arret plaquettes         | Haltefeder                    | Muelle pastillas pinza            |
| 4   | 25-25352 | Pastiglie per pinza              | Brake pads                   | Plaquettes pince                 | Bremsbeläge hinten            | Pastillas pinza                   |
| 5   | 20-02714 | Kit pistoncini e guarniz. Pinza  | Piston e oil seal for pliers | Jeu petit pistons et joint pince | Reparaturatz Bremszange       | Juego piston y guarnicion pinza   |
| 6   | 11-65040 | Bullone forato 10x1 x tubo freno | Special bolt                 | Boulon 10x1 x tube frein         | Hohlschraube F.Bremse         | Tornillo esp. talad.10.1          |
| 7   | 29-09123 | Tubo freno anteriore             | Front brake hose             | Tube frein avant                 | Bremsleitung                  | Tubo freno delantero              |
| 8   | 16-50510 | Guarnizione 10x15x1 in rame      | Gasket 10x15x1 copper        | Joint 10x15x1 cuivre             | Dichtung 10x15x1 Kupfer       | Junta 10.15.1 (cobre)             |
| 9   | 25-98915 | Protezione pastiglie freno       | Brake pliers protection pads | Protection machoires frein       | Abdeckung Bremszange          | Proteccion pastillas freno        |
| 10  | 25-03058 | Pinza freno posteriore           | Pliers front brake           | Pince frein arriere              | Bremszange hinten             | Pinza freno post.                 |
| 11  | 11-65052 | Bullone forato 10x1 x tubo freno | Special bolt                 | Boulon 10x1 x tube frein         | Hohlschraube F.Bremse         | Tornillo esp. talad.10.1          |
| 12  | 29-09365 | Tubo freno disco posteriore      | Rear brake hose              | Tube frein a disque arriere      | hi. Bremsleitung              | Tubo freno disco post.            |
| 13  | 16-50510 | Guarnizione 10x15x1 in rame      | Gasket 10x15x1 copper        | Joint 10x15x1 cuivre             | Dichtung 10x15x1 Kupfer       | Junta 10.15.1 (cobre)             |
| 14  | 20-02715 | Kit pistoncini e guarniz. Pinza  | Piston e oil seal for pliers | Jeu petit pistons et joint pince | Reparaturatz Bremszange       | Juego piston y guarnicion pinza   |
| 15  | 25-25363 | Pastiglie per pinza              | Brake pads                   | Plaquettes pince                 | Bremsbeläge hinten            | Pastillas pinza                   |
| 16  | 11-70521 | Bullone fermapastiglie pinza     | Special bolt                 | Boulon arret machoires           | Halter Bremsbeläge            | Tornillo pastillas pinzas         |
| 20  | 25-91188 | Pompa freno posteriore           | Rear brake pump              | Pompe frein arriere              | Bremspumpe hi.                | Bomba freno trasera               |
| 21  | 28-93130 | Staffa blocc. asta freno         | Pump pin w/spring            | Chassis blocage tige frein       | Betätigungspin Bremshebel hi. | Pasador bloqueo soporte freno     |
| 22  | 11-22220 | Boccola a rulli 12x18x16 2rs     | Needle bearing 12x18x16 2rs  | Douille a roulements 12x18x16    | Nadellager 12x18x16 2rs       | Cojinete agujas 12.18.16 2rs      |
| 23  | 11-26611 | Boccola pedale freno             | Bush lever                   | Douille pedale frein             | Buchse Bremshebel hi          | Casquillo pedal freno rev 3       |
| 24  | 22-62171 | Molla ritorno pedale freno       | Return brake pedal spring    | Ressort de retour frein          | Bremspedal Feder              | Muelle retorno palanca freno      |
| 25  | 25-28102 | Pedale freno                     | Rear brake                   | Pedale frein                     | Bremshebel hi.                | Pedal freno                       |
| 26  | 22-62090 | Molla ritorno mozzo ped.freno    | Return brake pedal spring    | Ressort de retour                | Bremspedal Feder              | Muelle ritorno puntera p.freno    |
| 27  | 25-54450 | Perno snodo pedale freno         | Brake pedal pin              | Pivot joint pedale frein         | Bremspedal Pin                | Eje pedal freno                   |
| 28  | 22-90052 | Mozzetto con pedana              | Footrest hub                 | Moyeu a/repouse pieds            | Rasten Nabe Fußbremshebel     | Puntera pedal freno               |
| 29  | 31-63940 | Vite TSPCE 8x25                  | Screw 8x25                   | Vis 8x25 TEPCH                   | Schraube 8x25                 | Tornillo tspce 8.25               |
| 30  | 10-84020 | Asta com.pompa freno post        | Rear brake rod               | Tige de commande pompe frein     | Betaetigungsstange Bremse hi. | Varilla bomba freno post.         |
| 31  | 16-50510 | Guarnizione 10x15x1 in rame      | Gasket 10x15x1 copper        | Joint 10x15x1 cuivre             | Dichtung 10x15x1 Kupfer       | Junta 10.15.1 (cobre)             |
| 32  | 20-08262 | Kit ricambi pompa freno          | Kit (spare-part)brake pump   | Jeu pieces pompe frein           | Reparaturatz Bremspumpe       | Juego piezas bomba freno          |
| 33  | 20-08257 | Kit pistoncino compl. pompa      | Pump piston assy             | Jeu piston complet pompe         | Kuppl pompe kolben            | Juego piston compl. Bomba         |
| 34  | 27-23424 | Raccordo 90° pompa freno         | Rear pump 90° raccord        | Raccord 90° pompe arrier         | Bremspumpeanschluss 90°       | Enlace 90° bomba freno            |
| 40  | 28-05101 | Serbatoio olio freni             | Brake oil tank               | Reservoir huile freins           | Ausgleichsbehälter            | Deposito liquido freno            |
| 41  | 28-95311 | Staffa fissaggio serbatoio olio  | Oil tank bracket             | Etrier fixation reservoir huile  | Halter                        | Soporte fijacion deposito liquido |



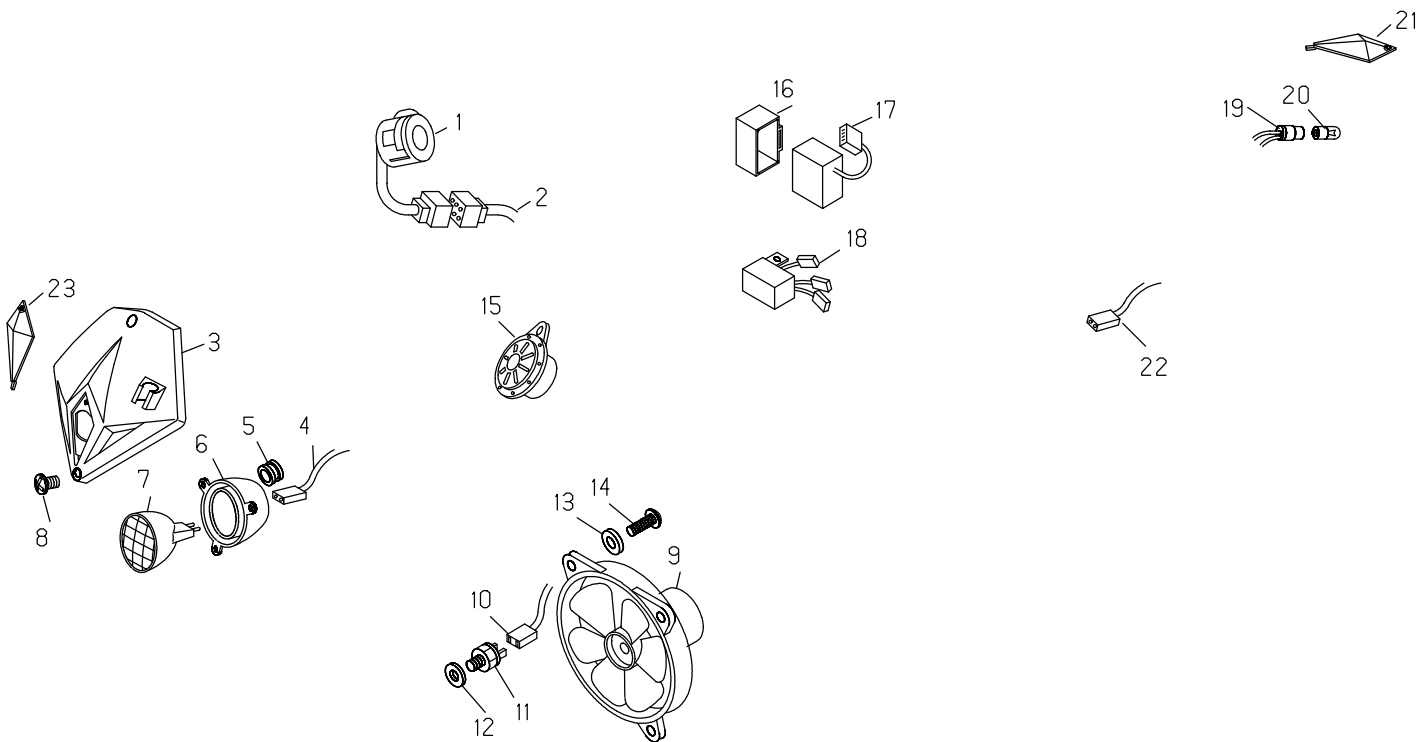
| Pos | Number        | Descrizione                     | Description                       | Description                     | Beschreibung              | Descripción                      |
|-----|---------------|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| 1   | 25-15188-0-97 | Parafango anteriore             | Front fender                      | Garde-boue avant                | Vorderradkotflügel        | Guardabarros delantero           |
| 2   | 28-98277      | Supporto parafango anteriore    | Front fender bracket              | Support garde-boue avant        | Kotflügelhalter vorne     | Soporte guardabarros ant.        |
| 3   | 15-14600      | Fascetta tubo freno 10x15       | Clamp 10x15                       | Collier tube frein disque 10x15 | Schelle F. Bremsschlauch  | Brida fijacion tubo freno 10.15  |
| 4   | 27-28492      | Rete parafango posteriore sx    | Rear fender LH net                | Reseau garde-boue arr.gauche    | Grilleinsatz Kotflügel re | Rejilla guardabarros dx          |
| 5   | 12-55783      | Contenitore griglia paraf.p.dx. | Container grill right rear fender | Logement grille garde           | Rahmen Grill Kotflügel li | Plástico rejilla guardabarros sx |
| 6   | 12-55782      | Contenitore griglia paraf.p.sx. | Container grill left rear fender  | Logement grille garde           | Rahmen Grill Kotflügel re | Plástico rejilla guardabarros dx |
| 7   | 27-28493      | Rete parafango posteriore dx    | Rear fender RH net                | Reseau garde-boue arr.droit     | Grilleinsatz Kotflügel re | Rejilla guardabarros dx          |
| 8   | 31-30530      | Vite TTLIC 6x12 testa 15        | Screw 6x12                        | Vis 6x12 TRLCC t.15             | Schraube 6x12             | Tornillo tllc 6.12 cabeza 15     |
| 9   | 25-19688-0-59 | Parafango posteriore            | Rear fender                       | Garde-boue arriere              | Hinterradkotflügel        | Guardabarros tras.               |



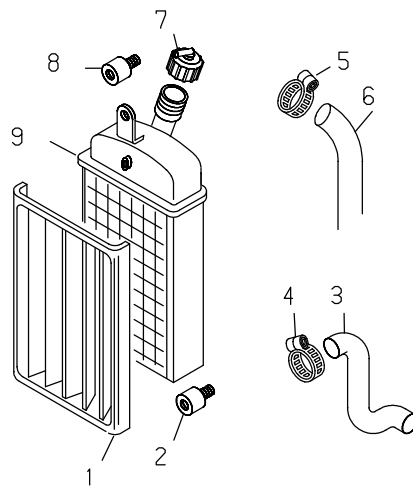
| Pos | Number        | Descrizione                     | Description                 | Description                    | Beschreibung                 | Descripción                     |
|-----|---------------|---------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| 1   | 12-84863      | Copricatena                     | Cover chain                 | Carter chaîne                  | Kettenschutz                 | Cubrecadena                     |
| + 2 | 12-06770      | Catena 5/8x1/4 p.100            | Chain 5/8x1/4 p.100         | Chaîne 5/8x1/4 p.100           | Kette 5/8x4 p.100            | Cadena 5/8x1/4 p.100 esp.       |
| #   | 12-08200      | Catena 1/2x5/16 p.126           | Chain 1/2x5/16 p.126        | Chaîne 1/2x5/16 p.126          | Kette 1/2x5/16 p.126         | Cadena 1/2x5/16 p.126           |
| + 3 | 22-11220      | Maglia congiunzione 5/8x1/4     | Connecting link 5/8x1/4     | Maillon jonction 5/8x1/4       | Kettenschloss 5/8x1/4        | Enganche cadena 5/8.1/4         |
| #   | 22-11180      | Maglia congiunzione 1/2x5/16    | Connecting link 1/2x5/16    | Maillon jonction 1/2x5/16      | Kettenschloss 1/2x5/16       | Enganche cadena 1/2x5/16        |
| 4   | 22-81112      | Molla ritorno pattino tendicat. | Spring                      | Ressort retour patin tendeur   | Feder Kettenspanner          | Muelle ret. patin tensor cadena |
| 5   | 16-22500      | Gomma per pattino tendicatena   | Chain tens. Block           | Caoutchouc tendeur de chaîne   | Kettenklotz                  | Goma patin tensor cadena        |
| 6   | 25-25953      | Pattino tendicatena completo    | Sliding block               | Patin tendeur de chaîne compl. | Kettenspanner                | Patín tensor cadena compl.      |
| 7   | 16-23320      | Gomma per carter parasassi      | Bumber rubber               | Caoutchouc sabot moteur        | Bodenplatte Gummi            | Goma proteccion carter          |
| 8   | 12-32183      | Carter parasassi                | Bumper                      | Bas moteur                     | Bodenplatte                  | Cubrecarter                     |
| 9   | 31-64070      | Vite flangiata 8x25 ch10        | Screw 8x25                  | Vis avec bride 8x25 ch10       | Schraube 8x25                | Tornillo especial 8.30          |
| 10  | 29-10082-0-52 | Tassello guidacatena            | Sliding block               | Cheville guide de chaîne       | Schwingenschleifklotz        | Protector cadena/basculante     |
| 11  | 31-30540      | Vite TTLIC 6x16 testa 15        | Screw 6x16                  | Vis 6x16 TRICC t.15            | Schraube 6x16                | Tornillo tllic 6.16 cabeza 15   |
| 12  | 16-29492      | Gommino battuta cavalletto      | Grommet                     | Caoutchouc arret bequille      | Anschlagsgummi               | Goma caballete                  |
| 13  | 31-73000      | Vite spec. 4x8 per volano       | Screw 4x8                   | Vis spec. 4x8 volan            | Schraube 4x8                 | Tornillo spec. 4.8 tc 8 volante |
| 14  | 12-88052-0-52 | Copridisco poster. Infer.       | Lower rear disk brake cover | Cache disque arriere inf.      | Bremsscheibenabdeck. hi.unt. | Cubredisco post. inf.           |

+ Per motociclo / For motorcycle / Pour motocycle / Betrifft den motorrad / Por la moto / 200 - 250 - 270cc

# Per motociclo / For motorcycle / Pour motocycle / Betrifft den motorrad / Por la moto / 125cc



| Pos | Number        | Descrizione                 | Description            | Description                      | Beschreibung            | Descripción                     |
|-----|---------------|-----------------------------|------------------------|----------------------------------|-------------------------|---------------------------------|
| 1   | 13-36643      | Dip luci                    | Switch                 | Commodo feux                     | Lichtschalter           | Mando luces                     |
| 2   | 18-01673      | Impianto centrale           | Electric equipment     | Installation centrale            | Zentraler Kabelbaum     | Instalacion central             |
| 3   | 22-28695-0-97 | Mascherina portafaro        | Headlight holder       | Cache porte-phare                | Lampenmaske             | Portafaro ant. con adhesivo     |
| 4   | 18-01516      | Impianto faro               | Electric equipment     | Système electrique               | Kabelbaum               | Instalacion electrica           |
| 5   | 28-91500      | Silent-block                | Silent-block           | Silent-block                     | Silent -Block           | Silent-block guardabarros       |
| 6   | 12-03161-0-59 | Cappuccio lampada faro      | Front head hight cover | Capuchon lampe phare ant.        | Lampe                   | Protector lampara optica        |
| 7   | 21-16751      | Lampada faro anteriore      | Headlight lamp         | Ampolle phare avant              | Scheinwerferbirne       | Lampara delantera               |
| 8   | 31-29860      | Vite TTLIC 5x16 testa 10    | Screw 5x16             | Vis 5x16                         | Schraube 5x16           | Tornillo ttlic 5.16 cabeza 10   |
| 9   | 14-01030      | Elettroventola con supporto | Electric fan           | Ventilateur electrique           | Lüftermotor             | Electrovent.                    |
| 10  | 18-01851      | Impianto termointerruttore  | Electric equipment     | Installation interrupt. termique | Kabelbaum               | Instalación termointerruptor    |
| 11  | 29-11959      | Termointerruttore 50/60     | Thermostat 50/60       | Interrupteur termique 50/60      | Thermoschalter          | Termostato temperatura          |
| 12  | 16-49500      | Guarnizione 8x20x1 rame     | Gasket 8x20x1 copper   | Joint 8x20x1 cuivre              | Dichtung 8x20x1 Kupfer  | Junta 8x20x1 cobre              |
| 13  | 27-43000      | Rondella in gomma 6x20x3    | Rubber washer 6x20x3   | Rondelle in caoutchouc 6x20x3    | Scheibe 6x20x3          | Arandela goma 6.20.3            |
| 14  | 31-30520      | Vite TTLIC 6x16 testa 12    | Screw 6x16             | Vis 6x16 TRLCC t.12              | Schraube 6x16           | Tornillo ttlic 6.16 cabeza 12   |
| 15  | 10-09222      | Avvisatore acustico         | Horn                   | Avertisseur acustique            | Hupe                    | Avisador acustico               |
| 16  | 16-23325      | Gomma supporto centralina   | CDI unit cushion       | Caoutchouc support C.D.I.        | Gummihalter Zuendenheit | Goma soporte centralita         |
| 17  | 12-41828-8    | Centralina digitale         | CDI unit               | Bobine digital (C.D.I.)          | Steuergerät             | Centralita digital              |
| 18  | 27-28092      | Regolatore                  | Regulator              | Regulateur                       | Regler                  | Regulador                       |
| 19  | 25-91761      | Portalampe fan.post.(cp)    | Rear light lamp holder | Porte-lampes (couple) feu arr.   | Rücklichthalter         | Portalamp. (juego) piloto tras. |
| 20  | 21-15520      | Lampada spia tubol. 12V-4W  | Warning light 12V-4W   | Ampolle témoin boudin 12V-4W     | Birne 12V-4W            | Lampara 12V-4W                  |
| 21  | 15-01823-0-53 | Fanalino posteriore         | Rear light             | feu arriere                      | Rücklicht Glas          | Piloto trasero                  |
| 22  | 18-01426      | Impianto per fanalino post. | Electric equipment     | Installation feu arriere post    | Kabelbaum               | Instalacion piloto post.        |
| 23  | 15-01823      | Fanalino anteriore          | Front light            | feu avant                        | Rücklicht               | Piloto anterior                 |



| Pos | Number        | Descrizione                  | Description              | Description                    | Beschreibung                | Descripción                   |
|-----|---------------|------------------------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| 1   | 16-45542-1-67 | Griglia radiatore            | Radiator protection      | Grille radiateur               | Kühlergrill                 | Rejilla radiador rev3 04 (**) |
| 2   | 28-91942      | Silent-block marmitta        | Silent-block             | Silent-block pot d'echappement | Silent-Block                | Silent-block escape           |
| 3   | 29-15864      | Tubo radiatore - pompa acqua | Water pump radiator tube | Tube radiateur pompe eau       | Kühlerschlauch              | Tubo refriger. radiador/bomba |
| 4   | 15-15230      | Fascetta 15x25               | Clamp 15x25              | Collier 15x25                  | Schelle 15x25               | Brida 15/25                   |
| 5   | 15-15230      | Fascetta 15x25               | Clamp 15x25              | Collier 15x25                  | Schelle 15x25               | Brida 15/25                   |
| 6   | 29-15881      | Tubo radiatore - motore      | Radiator tube            | Tube radiateur moteur          | Wasserschlauch Kühler Kopf. | Tubo radiador motor           |
| 7   | 29-01821      | Tappo radiatore              | Water tank cover         | Bouchon radiateur              | Kühlwasserdeckel            | Tapon radiador                |
| 8   | 28-91941      | Silent-block radiatore       | Silent-block             | Silent-block radiateur         | Silent-Block                | Silent-block radiador         |
| 9   | 27-23632      | Radiatore                    | Radiator                 | Radiateur                      | Kühler                      | Radiador                      |

PARTICOLARI NON FIGURANTI  
 SUPPLEMENTARY PARTS LIST  
 PARTICULIERS PAS MENTIONNES  
 NICHT VERZECHNETE TEILE  
 PARTICULARES NO FIGURADOS

| Pos | Number        | Descrizione                    | Description                  | Description                     | Beschreibung               | Descripción                  |
|-----|---------------|--------------------------------|------------------------------|---------------------------------|----------------------------|------------------------------|
|     | 12-43030      | Chiave candela                 | Spark plug key               | Cle bougie                      | Kerzenschlüssel            | Llave bujía                  |
|     | 13-33817      | Decalco complet.to REV-3 '06   | Completely decals REV-3 '06  | Autocollant compl. REV-3 '06    | Aufklebersatz kpl.         | Juego adhesivos compl.       |
|     | 13-33817-1    | Decalco paraf.anter. REV-3 '06 | Decal front fender REV-3 '06 | Autocollant garde boue REV-     | Aufkleber Kotflügel vorne  | Juego adhesivos              |
|     | 13-33817-2    | Decalco paraf.post. REV-3 '06  | Decal rear fender REV-3 '06  | Autocollant garde boue REV-     | Aufkleber Kotflügel hinten | Juego adhesivos              |
|     | 13-33817-3    | Decalco mascherina REV-3 '06   | Decalc headlight holder REV- | Autocollant cache phare REV-    | Aufkleber Lampenmaske      | Juego adhesivos              |
|     | 13-33817-4    | Decalco forcellone REV-3 '06   | Decalc swinging arm REV-     | Autocollant bras oscillant REV- | Aufkleber Schwinge         | Juego adhesivos basculante   |
|     | 13-33817-5    | Decalco cop. filtro REV-3 '06  | Decalc filter cover REV      | Autocollant couv. Filtre REV    | Aufkleber luftfilterdeckel | Juego adhesivos tapon filtro |
|     | 27-02563-0-57 | Ruota anteriore                | Front wheel                  | Roue avant                      | Vorderrad                  | Rueda delantera              |
|     | 27-02563-4-57 | Ruota anteriore p/montata      | Front wheel ass.             | Roue avant p/monte'             | Vormontiertes vorderrad    | Rueda delantera montada      |
| +   | 27-04698-0-57 | Ruota posteriore               | Rear wheel                   | Roue arriere                    | Hinterrad                  | Rueda trasera                |
| +   | 27-04698-4-57 | Ruota posteriore p/montata     | Front wheel ass.             | Roue arriere p/monte'           | Vormontiertes hinterrad    | Rueda trasera montada        |
| #   | 27-04787-0-57 | Ruota posteriore               | Rear wheel                   | Roue arriere                    | Hinterrad                  | Rueda trasera                |
| #   | 27-04787-4-57 | Ruota posteriore p/montata     | Front wheel ass.             | Roue arriere p/monte'           | Vormontiertes hinterrad    | Rueda trasera montada        |
| =   | 27-04788-0-57 | Ruota posteriore               | Rear wheel                   | Roue arriere                    | Hinterrad                  | Rueda trasera                |
| =   | 27-04788-4-57 | Ruota posteriore p/montata     | Front wheel ass.             | Roue arriere p/monte'           | Vormontiertes hinterrad    | Rueda trasera montada        |
|     | 28-92920      | Specchio retrovisore           | Rear view mirror             | Retroviseur                     | Rückspiegel                | Espejo retrovisor            |

+ Per motociclo / For motorcycle / Pour motocycle / Betrifft den motorrad / Por la moto / 250 - 270cc

# Per motociclo / For motorcycle / Pour motocycle / Betrifft den motorrad / Por la moto / 200cc

= Per motociclo / For motorcycle / Pour motocycle / Betrifft den motorrad / Por la moto / 125cc